

Shurangama mantra: el mantra más poderoso del budismo

[LotusBuddhas](#) 15/07/2022

El mantra Shurangama, uno de los mantras más poderosos y profundos del budismo, ha sido una fuente de fascinación e inspiración para los practicantes durante siglos.

Su reputación como el "rey de los mantras" no es sin razón, ya que se dice que su recitación brinda inmensos beneficios, como disipar la oscuridad, eliminar el karma e incluso proteger al cantor del fuego, el agua y el veneno.

Pero, ¿qué es el mantra Shurangama y por qué se considera la esencia del budismo? En esta exploración del mantra, profundizaremos en su origen, significado y significado, descubriendo los secretos y misterios detrás de este mantra.

¿Qué es el mantra Shurangama?

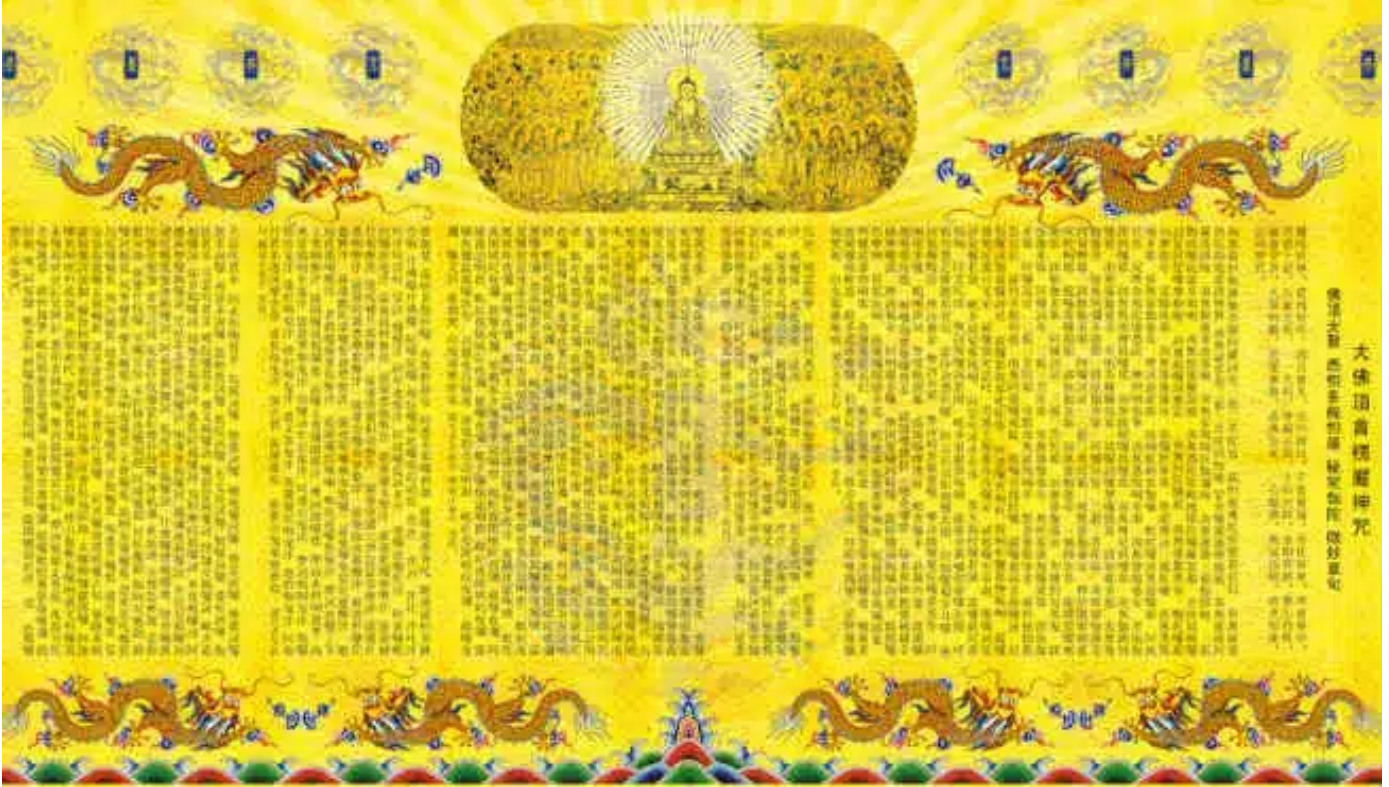
El mantra Shurangama es una poderosa invocación del [Avalokitesvara](#), también conocido como Guanyin en chino, quien es venerado como la encarnación de la compasión y la misericordia. Se cree que recitar el mantra puede ayudar a

los practicantes a superar obstáculos, eliminar el karma negativo y alcanzar la iluminación espiritual.

Aunque el mantra Shurangama es un mantra antiguo en el budismo chino, japonés y coreano, es relativamente desconocido en el Tíbet moderno. Sin embargo, varios textos del mantra Shurangama se pueden encontrar en el canon budista Vajrayana y está relacionado con las escuelas Tangmi y Shingon.

La palabra "Shurangama" se traduce como "Gran Samatha Firmemente", que se refiere a [Naturaleza de Buda](#), la verdadera naturaleza inherente de todos los seres sintientes que es pura e inmutable. Esta naturaleza es vasta y cubre todo el universo, de ahí el nombre de "Grande", y no se ve afectada por la impermanencia, por lo que se llama "Firmemente". Recitar el mantra Shurangama dirige la mente hacia esta naturaleza de "Gran Samatha Firmemente".

El origen del mantra Shurangama



El mantra Shurangama es un mantra muy popular en el budismo de Asia oriental, pero poco conocido en el Tíbet.

El mantra Shurangama se deriva del Sutra Shurangama, que se cree que fue transmitido por Buda a [bodhisattva manjushri](#). El sutra enseña sobre la naturaleza de la conciencia y cómo puede purificarse y transformarse a través de la práctica de la atención plena y la intuición.

Según la tradición budista, el Sutra Shurangama fue predicado por primera vez por Buda en respuesta a un desafío del rey demonio Mara, que buscaba socavar las enseñanzas de Buda. El sutra relata cómo el Buda, con la ayuda de Manjushri, superó los desafíos de Mara y entregó una enseñanza profunda sobre la naturaleza de la mente y el camino hacia la iluminación.

El Shurangama Sutra es considerado uno de los sutras más importantes de [Budismo Mahayana](#), y sus enseñanzas sobre atención plena y perspicacia se consideran esenciales para alcanzar la iluminación espiritual. El mantra Shurangama es un elemento clave de las enseñanzas del sutra, y se cree que Avalokitesvara lo transmitió como un medio de protección y purificación espiritual.

En 168-179 aC, el bhikkhu Shramana Lokasema llegó a China. Durante la dinastía Tang, tradujo y transliteró la versión ahora popular del Shurangama Sutra y el mantra Shurangama del sánscrito al chino. Hasta el día de hoy, este mantra es recitado por monjes y monjas en la tradición budista china, así como por muchos budistas de otras escuelas, como un aspecto esencial de la práctica diaria.

El significado del mantra Shurangama



El mantra Shurangama es extremadamente poderoso y se conoce como la Corona de Buda.

El mantra Shurangama también se conoce como la "Corona de Buda". Es tan poderoso que la hermosa luz del mantra inunda todos los lugares del espacio o todo el Reino del Dharma.

Es difícil explicar el mantra Shurangama línea por línea o palabra por palabra, y posiblemente nadie lo entienda completamente. Sin embargo, el Venerable Thich Tri Hue hará todo lo posible para explicar su propósito general.

El mantra consta de cinco consejos que representan las cinco direcciones: Este, Oeste, Sur, Norte y Centro. El Este

está dirigido por Akshobhya como presidente, el Sur está dirigido por Ratna-sambhava, el Centro es una división de Budas con [Buda Shakyamuni](#) como presidente, Occidente está dirigido por [Buda Amitabha](#), y el Norte es la división kármica, Amoghasiddhi.

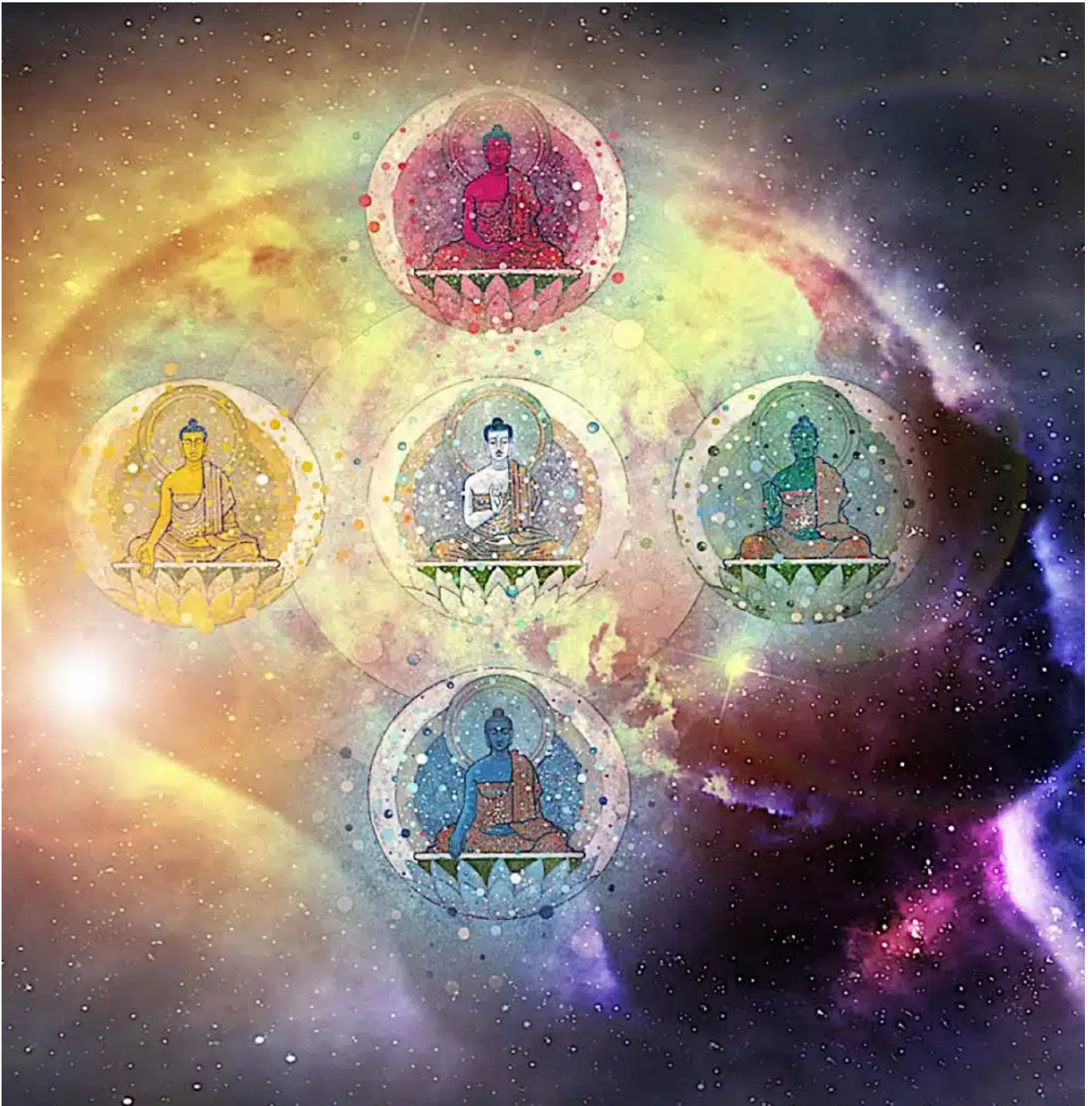
Los Cinco Budas (o Cinco Dhyani Budas) vigilan los cinco ejércitos de demonios dentro de nosotros y en este mundo. Debido a estos demonios, los Budas se dividieron en cinco direcciones para limitar su perturbación. Al recitar el mantra Shurangama, los cinco ejércitos de demonios en las cinco direcciones se rinden a su poder. No pueden resistirse al mantra Shurangama, razón por la cual las cinco divisiones de Buda lo convierten en el mantra más poderoso del budismo.

Mucha gente pregunta en los foros budistas: "¿Cuál es el efecto del Surangama Mantra? ¿Debo cantar el Surangama Mantra?" Sin embargo, se debe evitar el apego porque no será útil. Si una persona se basa únicamente en mantras y su naturaleza interna está llena de pensamientos falsos y maliciosos, pensamientos negativos e impuros y pensamientos lujuriosos, el mantra será ineficaz y, a veces, contraproducente. Para evitar el desastre, primero se debe despejar la mente.

La pureza de la mente es lo que verdaderamente disipa las calamidades. Si una persona está llena de codicia, ira y

estupidez, ningún mantra funcionará. Para cantar el Shurangama Mantra, uno debe ser amable y lleno de bondad y tener el deseo de ayudar a los demás.

Los beneficios de cantar el mantra Shurangama



La recitación regular del mantra Shurangama estará protegida por los Cinco Budas Dhyani.

Muchas personas creen que si cantan el mantra Shurangama, el mundo seguirá existiendo. Sin embargo, si nadie más recita el mantra, el mundo se destruirá rápidamente porque el Dharma dejará de existir.

Cada oración del mantra es un método favorito de los Budas, y cada palabra posee puntos elevados, profundos y maravillosos e inconcebibles poderes divinos. Cantar incluso una sola oración o palabra del mantra puede hacer que los cielos y la tierra tiemblen, los fantasmas y los dioses lloren y los demonios se mantengan alejados. El poder del mantra puede disipar toda la oscuridad y permitir que el practicante logre todos los buenos méritos.

Si mantienes el mantra Shurangama y realizas buenas acciones, alcanzarás el estado de iluminación recta y te convertirás en un Buda en el futuro. La recitación regular del mantra puede eliminar el karma de muchas vidas anteriores.

El mantra Shurangama es conocido como la madre de los Budas porque todos los Budas en las diez direcciones nacen de él, y todos los Tathagatas confían en él para alcanzar el camino de la iluminación recta sin igual. El mantra tiene el poder de salvar a los seres sintientes del sufrimiento, profetizar para ellos y liberarlos del exceso de derechos.

En la era del final del Dharma, aquellos que memorizan o alientan a otros a memorizar el mantra están protegidos

contra daños por el fuego, el agua y el veneno. Incluso aquellos que recitan el mantra a menudo no renacerán en los malos reinos, ya que el mantra los retiene de tales lugares.

Cantar el mantra Shurangama puede generar concentración y sabiduría abierta, lo que permite al practicante comprender todas las cosas en 84,000 incontables eones. Si la mente está dispersa, Vajra Bodhisattva protegerá silenciosamente al practicante hasta que se genere la concentración.

Mantra Shurangama en sánscrito



Monjes cantando el extremadamente poderoso mantra

Shurangama para ayudar a eliminar la energía negativa.

Parte I

Namaḥ sarva Buda bodhi-satve-bhyaḥ

Namaḥ saptānāṃ samyak-saṃbuddha koṭīnāṃ sa-śrāvaka
saṃghānāṃ Namō loke arhattāṃ

Namaḥ srotāpannānāṃ

Namaḥ sakṛdāgāmināṃ.

Namaḥ anāgāmināṃ.

Namō loke samyag-gatānāṃ samyak-prati-pannānāṃ

Namō devarṣiṇāṃ

Namaḥ siddha-vidyā-dhāra-rṣiṇāṃ, śāpānugraha-
samarthānāṃ.

Namō brahmaṇe. Namaḥ indraya.

Namō bhagavate rudrāya umāpati-sahīyāya.

Namō bhagavate nārāyaṇāya,

lakṣmi pañca-mahā-mudrā namas-kṛtāya.

Namō bhagavate mahā-kālāya, tripura-nagara-vidrāpaṇa-
karāya,

adhi-muktaka śmaśāna-vāsine, mātr-gaṇa namas-kṛtāya.

Namō bhagavate tathāgata kulāya.

Namō bhagavate padma kulaya.

Namō bhagavate vajra kulaya.

Namō bhagavate maṇi kulāya.

Namō bhagavate gaja-kulaya.

Namō bhagavate dṛḍha-śūra-sena-pra-haraṇa-rājāya,

tathāgatāya

arhate samyak-saṃbuddhāya.

Namo bhagavate amitābhāya, tathāgatāya arhate
samyaksaṃbuddhāya. Namō bhagavate akṣobhyāya,
tathāgatāya arhate
samyak-saṃbuddhāya. Namō bhagavate bhaiṣajya-guru-
vaiḍūrya-prabha-rājāya, tathāgatāya arhate
samyaksaṃbuddhāya.

Namo bhagavate saṃpuṣpita-sālendra-rājāya,
tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya.

Namo bhagavate śākyamunaye,
tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya.

Namo bhagavate ratna-kusuma-ketu-rajaya,
tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya.

Teṣāṃ namas-kṛtvā imāṃ bhagavata stathāgatoṣṇīṣaṃ,
Sitātapatram namāparājitaṃ pratyāṅgirāṃ. Sarva bhuta-
graha
nigraha-karaṇīṃ.

Para vidyā chedanīṃ.

Akālaṃ-mṛtyu pari-trāṇa-karīṃ.

Sarva bandhana mokṣaṇīṃ.

Sarva duṣṭa duḥ-svapna nivāraṇīṃ. Caturaśītīnāṃ graha
sahsrāṇāṃ vi-dhvaṃsana-karīṃ. Aṣṭā-viṃśatināṃ
nakṣatrāṇāṃ

vi-dhvaṃsana-karīṃ. Sarva śatrū nivāraṇīṃ.

Ghoraṃ duḥ-svapnānāṃ ca nāśaṇīṃ.

Viṣa śastra agni uttaraṇīṃ. Aparājitaṃ mahā-ghorāṃ, Mahā-

balām mahā-caṇḍām mahā-dīptam mahā-tejam, Mahā-
śvetām
mahā-jvalam mahā-balā pāṇḍara-vāsinī Ārya-tārā bhṛkuṭīm
ceva
vijaya vajra-maleti vi-śrutām, Padmaṃkam vajra-jihva ca
mālā-
cevāparājita, Vajrā daṇḍīm viśālā ca śanta vaideva-pūjitām,
Saumya-rūpaṃ mahā-śvetā,
Ārya-tārā mahā-bala aparā vjra śaṅkalā ceva, Vajra kaumāri
kulan-dhari,
Vajra hastā ca mahā-vidyā kām̐cana mālīkā,
Kusumbhā ratna ceva vairocanā kulāthadām uṣṇīṣa, vi-
jṛmbhamānā ca savajra kanaka prabha locana, vajrā tuṇḍī ca
śvetā ca
kamalākṣī śaśī-prabha, ityete mudra gaṇā, sarve rakṣaṃ
kurvantu mama sarva satvānām ca.

Parte II

Oṃ ṛṣi-gaṇa praśāstaya sarva
tathāgatoṣṇīṣāya hūṃ trūṃ.
Jambhana-kara hūṃ trūṃ.
Stambhana-kara hūṃ trūṃ.
Mohana-kara hūṃ trūṃ.
Mathana-kara hūṃ trūṃ.
Para-vidyā saṃ-bhakṣaṇa-kara hūṃ trūṃ.
Sarva duṣṭānām stambhana-kara hūṃ trūṃ.

Sarva yakṣa rākṣasa grahāṇām, vi-dhvaṃsana-kara hūṃ trūṃ.

Caturaśītīnām graha sahasrāṇām. vi-dhvaṃsana-kara hūṃ trūṃ.

Aṣṭā-viṃśatīnām nakṣatrānām pra-sādana-kara hūṃ trūṃ.

Aṣṭānām mahā-grahāṇām utsādana-kara hūṃ trūṃ.

Rakṣa rakṣa mām.

Bhagavan stathāgatoṣṇīṣa

sitātapatra mahā vajroṣṇīṣa,

mahā pratyāṅgire mahā sahasra-bhuje sahasra-śīrṣe. koṭī-śata

sahasra-netre, abhedya jvalitā-taṭaka, mahā-vjrodāra tṛ-bhuvana

mandala.

Oṃ svastir bhavatu mām mama.

Parte III

Rāja-bhayā cora-bhayā udaka-bhayā agni-bhayā, viṣa-bhayā

śastra-bhayā para-cakra-bhayā du-bhikṣa-bhayā, aśani-bhayā

akāla-mṛtyu-bhayā dharaṇī-bhūmi-kampā-bhayā ulkā-

pātabhayā, rāja-daṇḍa-bhayā suparṇi-bhayā nāga-bhayā

vidyutbhayā. Deva-grahā nāga-grahā yakṣa-grahā rākṣasa-grahā pretagrahā, piśāca-grahā bhūta-grahā kumbhaṇḍa-grahā pūtana-grahā,

kaṭa-putana-grahā skanda-grahā apasmāra-grahā utmāda-grahā,
cchāya-grahā revati-grahā jamika-grahā kaṇṭha-kamini-grahā.

Ojāhāriṇyā garbhāhāriṇyā jātāhāriṇyā jīvitāhāriṇyā,
rudhirāhāriṇyā vasāhāriṇyā māṃsāhāriṇyā medāhāriṇyā,
majjāhāriṇyā vāntāhāriṇyā asucyāhāriṇyā ciccāhāriṇyā,
teṣāṃ
sarveṣāṃ.

Sarva grahāṇāṃ vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi. Pari-
brajāka

kṛtāṃ vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi. Ḍāka-ḍākinī kṛtāṃ
vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi Mahā-paśupati rudra kṛtāṃ
vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi. Nārāyaṇā pañca mahā
mudrā

kṛtāṃ vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi Tatva garuḍa sahīyāya
kṛtāṃ vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi Mahā-kāla mātṛgaṇa
sahīyāya kṛtāṃ vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi. Kāpālīka
kṛtāṃ

vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi.

Jayakarā madhukara sarvārtha-sādhaka kṛtāṃ,
vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi

Catur-bhaginī bhratr-pancama sahīyāya kṛtāṃ,
vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi.

Bhr̥ṅgi-riṭika nandi-keśvara gaṇapati sahīya kṛtāṃ,
vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi.

Nagna-śramaṇa kṛtāṃ vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi.

Arhanta

kṛtāṃ vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi.

Vīta-rāga kṛtāṃ vidyāṃ cchinda-yāmi kīla-yāmi.

Vajra-pāṇi guhyakādhipati kṛtāṃ vidyāṃ cchinda-yāmi
kīlayāmi.

Parte IV

Bhagavata stathāgatoṣīṣaṃ sitātapatram namo-stute.

Asitānalārka prabha-sphuṭa vikasitātapatre.

Jva jvala dhaka-khaka vidhaka-vidhaka dara dara vidara
vidara,

cchinda cchinda bhinda bhinda, hūṃ hūṃ phaṭ! phaṭ! svaha.

Jeje phaṭ. Amogha phaṭ. Apratihata phaṭ. Vara-prada phaṭ.

Asura vidrāpaka phaṭ. Sarva deve-bhyaḥ phaṭ. Sarva nāge-
bhyaḥ

phaṭ Sarva yakṣe-bhyaḥ phaṭ. Sarva rākṣase-bhyaḥ phaṭ.

Sarva garuḍe-bhyaḥ phaṭ. Sarva gāndharve-bhyaḥ phaṭ.

Sarva asure-bhyaḥ phaṭ. Sarva kindare- bhyaḥ phaṭ.

Sarva mahorage- bhyaḥ phaṭ. Sarva manuṣe- bhyaḥ phaṭ.

Sarva amanuṣe- bhyaḥ phaṭ. Sarva bhūte- bhyaḥ phaṭ.

Sarva piśāce- bhyaḥ phaṭ. Sarva kumbhaṇḍe-bhyaḥ phaṭ.

Sarva

pūtane- bhyaḥ phaṭ. Sarva kaṭa-pūtane-bhyaḥ phaṭ. Sarva

durlaṅghite- bhyaḥ phaṭ. Sarva duṣ-prekṣite- bhyaḥ phaṭ.

Sarva

jvare-bhyaḥ phaṭ. Sarva apasmāre-bhyaḥ phaṭ.

Sarva śramaṇe-bhyaḥ phaṭ. Sarva tirthike- bhyaḥ phaṭ.
Sarva utmāde-bhyaḥ phaṭ. Sarva vidyā-rājācārye- bhyaḥ
phaṭ.

Jayakarā madhukara sarvārtha-sādhake-bhyaḥ phaṭ.
Sarva vidyācārye-bhyaḥ phaṭ. Catur bhaginī- bhyaḥ phaṭ.

Vajra

kaumārī kulan-dharī mahā-vidyā-rājebhyaḥ phaṭ. Maha-
pratyaṅgire-bhyaḥ phaṭ. Vajra śaṅkalāya phaṭ. Maha-
pratyaṅgira-rājāya phaṭ.

Mahā-kālāya mahā-māṭṛ-gaṇa namas-kṛtāya phaṭ.

Vaisnaviye

phaṭ. Brahmanīye phaṭ. Agnīye phaṭ. Mahā-kālīye phaṭ. Kala-
daṇḍīye phaṭ. Indrīye phaṭ. Raudrīye phaṭ. Cāmuṇḍīye phaṭ.
Kāla-rātrīye phaṭ.. Kāpālīye phaṭ. Adhi-muktaka śmaśāna
vāsiniye phaṭ.

Yeke-citta satva mama.

Parte V

Duṣṭa-cittā pāpa-cittā raudra-cittā vi-dveṣa amaitra-cittā.
Utpāda-yanti kīla-yanti mantra-yanti japanti juhvanti. Ojahara
garbhāhārā rudhirāhārā vasāhārā, majjāhārā jātāhārā
jīvitāhārā

malyāhārā, gandhāhārā puṣpāhārā phalāhārā sasyāhārā.

Pāpacittā duṣṭa-cittā raudra-cittā.

Yakṣa-graha rākṣasa-graha preta-graha piśāca-graha,
bhūta-graha kumbhaṇḍa-graha skanda-graha utmāda-

graha,
cchāya-graha apasmāra-graha ḍāka-ḍākinī-graha, revati-
graha
jamika-graha śakuni-graha mantra-nandika-graha,
lamvikagraha hanu kaṇṭha-pāṇi-graha.
Jvara ekāhikā dvaitīyakā straitīyakā catur-thakā. Nitya-jvarā
viṣama-jvarā vatikā paittikā,
śleṣmikā san-nipatikā sarva-jvarā.
Sirortti ardhavabhedaka arocaka,
akṣi-rogaṃ nasa-rogaṃ mukha-rogaṃ hṛd-rogaṃ gala-
grahaṃ,
karnṇa-śūlaṃ danta-śūlaṃ hṛdaya-śūlaṃ marma- Śūlaṃ,
Pārśvaśūlaṃ pṛṣṭha-śūlaṃ udara-śūlaṃ kaṇṭī-śś-śmanṃ ūla.
Bhūta vetāḍa ḍāka-ḍākinī jvara.
Dadru kāṇḍu kiṭibhalotavai sarpa-lohāliṅga,
śūṣatra sagara viśa-yoga,
agni udaka mara vaira kāntāra akālaṃ-mṛtyu.
Traibuka trai-laṭaka vṛścika sarpa nakula,
siṃgha vyāghra ṛkṣa tarakṣa mṛga,
sva-para jīva teṣāṃ sarveṣāṃ.
ṣitatapatraṃ mahā-vjroṣṇīṣaṃ mahā-pratyāṅgiraṃ.
Yāvadvā-
daśa yojanābhyantareṇa, sīmā-bandhaṃ karomi, diśā-
bandhaṃ
karomi, pāra-vidyā-bandhaṃ karomi, tejo-bandhaṃ karomi,
hasta-bandhaṃ karomi, pāda-bandhaṃ karomi,
sarvāṅgapratyaṅga-bandhaṃ karomi.

Tadyathā: Oṃ anale anale viśade viśade vīra vjra-dhare,
bandha

bandhani, vajra-pāṇi phaṭ! hūṃ trūṃ phaṭ! svaha. Namaḥ
stathāgatāya sugatāya arhate samyak-saṃbuddhāya,
siddhyantu
mantra-pada svaha.

Cómo cantar el mantra Shurangama



Uno debe observar los cinco preceptos y desarrollar compasión si desea cantar el mantra Shurangama.

Como se compartió anteriormente, el mantra Shurangama es un mantra extremadamente poderoso, por lo que requiere que el cantor cumpla con las siguientes condiciones:

- Manteniendo el [cinco preceptos](#)

- [Cultivar la compasión](#)
- Mantener cuerpo – palabra – mente pura

Debe ser compasivo con todos los seres vivos, incluso con el Demonio Celestial o el Gran Diablo, solo una mente compasiva; un pensamiento de ira, odio, reproche, codicia... en la mente tampoco debe surgir en absoluto. Si cumple con las tres condiciones mínimas anteriores, entonces cante, si le falta una, ¡no debe cantar! ¿Por qué? Porque el mantra Shurangama es el rey de los mantras, el poder del cielo y la tierra y el poder de suprimir demonios. Si una persona no tiene virtud y no acumula mérito, no importa cuántas veces cante el mantra, no funcionará.

Aunque el mantra de Surangama es el más largo y el más difícil, suena mejor cuando se canta. El hijo de Buda se encuentra con el mantra Shurangama es una gran causa predestinada. Además, quien entiende el significado del mantra Shurangama, los beneficios son inconcebibles.

El mantra Shurangama se considera la esencia del budismo, ya sean monásticos o laicos, recitarlo todos los días, el mérito es inconcebible. Ayudar a los budistas a crecer en sabiduría y superar todos los obstáculos en el camino de la práctica y, al mismo tiempo, ayudar a proteger el Dharma recto, permanecer en el mundo durante mucho tiempo y beneficiar a los seres sintientes.

Los beneficios ilimitados anteriores se deben a la LotusBuddhas extraído de muchas fuentes en Internet, por supuesto, el mantra Shurangama es un mantra muy importante en el budismo, pero solo por los beneficios enumerados anteriormente que hacemos nuestro mejor esfuerzo. Recitar cuando no se comprende el propósito principal del budismo, con un corazón sincero, una mente pura, no mezclada con el mal, entonces el canto de mantras será efectivo.